

Norsk

iCare PATIENT2



iCare PATIENT2
Bruksanvisning for iOS

icare

Opphavsrett

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forvarsel. Hvis det oppstår en uoverensstemmelse i forbindelse med et oversatt dokument, skal den engelske versjonen være den gjeldende.

Denne enheten er i samsvar med:
Direktiv 93/42/EØF om medisinsk utstyr

Denne bruksanvisningen gjelder iCare PATIENT2 programvareversjon 1.0.x, der x er en mindre endring som ikke påvirker bruksanvisningen.

Copyright © 2021 Icare Finland Oy. Med enerett. iCare er et registrert varemerke som tilhører Icare Finland Oy, alle andre varemerker tilhører de respektive eierne. Produsert i Finland.

Android er et registrert varemerke som tilhører Google Inc. Google Play er et varemerke som tilhører Google LLC. App Store er et varemerke som tilhører Apple Inc.

Bluetooth®-ordmerket og logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av slike merker av Icare Finland Oy er lisensiert. Andre varemerker og merkenavn tilhører de respektive eierne.

Icare Finland Oy

Äyritie 22

01510 Vantaa, Finland

Tlf. +358 0 9775 1150

www.icare-world.com, info@icare-world.com



Innhold

1. Tiltent bruk.....	4
2. Sikkerhetsvarsler.....	4
3. Innledning.....	5
4. Systemkrav for iCare PATIENT2.....	6
5. Få iCare-legitimasjon	6
6. Installere appen.....	7
7. Koble mobilenheten til tonometeret via Bluetooth®.....	7
7.1. Aktivere Bluetooth i tonometeret.....	7
7.2. Koble tonometeret sammen med mobilenheten.....	7
8. Overføre måledata	8
9. Vise måleresultater.....	9
10. Endre innstillinger for iCare PATIENT2	10
11. Logge ut av iCare PATIENT2	10
12. Feilsøking.....	10
13. Teknisk beskrivelse	12
14. Symboler.....	13

1. Tiltenkt bruk

iCare PATIENT2 (TS05) er en mobilapp som brukes til å overføre oftalmiske måledata til iCare CLINIC eller til et eksternt system. Den kan også brukes til å vise oftalmiske måledata og være et hjelpemiddel ved behandling av grønn stær. Enheten kan brukes av helsepersonell og pasienter/ omsorgspersoner.

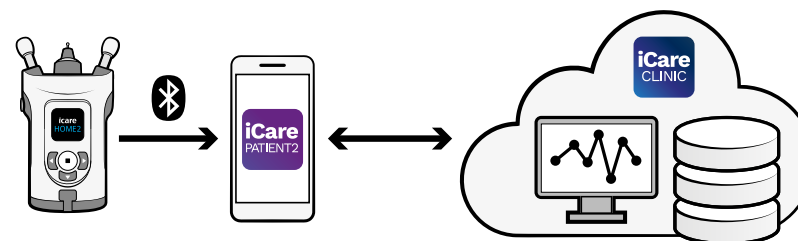
2. Sikkerhetsvarsler

- ⚠ **ADVARSEL!** Kontroller at mobilenheten som iCare PATIENT2-appen er installert på, har riktig klokkeslett og dato.
- ⚠ **ADVARSEL!** Før du begynner å ta målinger, må du oppdatere tonometerets tid til lokal tid manuelt via tonometerets innstillinger eller automatisk ved å koble tonometeret til iCare PATIENT2-appen.
- ⚠ **FORHOLDSREGLER!** Rapport eventuelle alvorlige hendelser knyttet til tonometeret til relevant helsemyndighet og produsenten / produsentens representant.

3. Innledning

Programvaresystemet iCare består av følgende:

- iCare HOME2-tonometeret for måling av øyetrykk
- iCare PATIENT2-mobilappen som pasienter og helsepersonell kan bruke til å vise måledata og overføre og lagre dem i iCare CLINIC- eller iCare CLOUD-tjenesten
- iCare CLINIC, en nettleserbasert programvaretjeneste som helsepersonell og pasienter kan bruke til å vise måledata



iCare CLOUD kan brukes til å lagre resultater fra øyetrykksmålinger som overføres fra iCare HOME2 ved hjelp av iCare PATIENT2. Pasienter kan lagre måledataene sine på en privat konto i iCare CLOUD-tjenesten hvis tonometeret ikke er registrert på helsepersonellens iCare CLINIC-konto.

For å vise måleresultater med PATIENT2-appen må du logge på med iCare-legitimasjon. Informasjon om hvordan du får iCare-legitimasjon, finner du i kapittel «5. Få iCare-legitimasjon».

Legitimasjonen beskytter måleresultatene dine mot innsyn fra andre. Hvis appen varsler deg om ugyldig legitimasjon, har du enten angitt feil passord eller e-postadresse, eller så kan passordet ha blitt stjålet. Ikke vis passordet ditt til andre.

Hvis du er helsepersonell og kun ønsker å bruke iCare PATIENT2 til å overføre resultater fra øyetrykksmålinger til iCare CLINIC uten å bruke iCare PATIENT2 til å vise resultater, behøver du ikke logge på appen.

I bruksanvisningen for iCare HOME2 finner du mer informasjon om hvordan du bruker HOME2-enheten.

4. Systemkrav for iCare PATIENT2

- iPhone
- Operativsystem iOS 12 eller nyere
- Internettforbindelse

For å være sikker på at iCare PATIENT2-appen fungerer korrekt må du alltid installere de nyeste programvareoppdateringene som er tilgjengelige for mobilenheten og iCare PATIENT2-appen.

5. Få iCare-legitimasjon

For å vise måleresultater med iCare PATIENT2-appen må du logge på med iCare-legitimasjon. Hvis iCare HOME2-tonometeret er registrert på klinikkens eller sykehusets CLINIC-konto, må du kontakte klinikken eller sykehuset for å få legitimasjonen.

Merknad for helsepersonell: Pasientlegitimasjon kan opprettes i iCare CLINIC under fanen Pasientprofil i Brukerkonto-delen ved å angi pasientens e-postadresse. Pasienten mottar en e-postinvitasjon med en lenke for å opprette et passord.

Hvis tonometeret ditt ikke er registrert på en klinikk eller et sykehus' CLINIC-konto, må du registrere tonometeret i iCare CLOUD for å kunne bruke iCare PATIENT2-appen. Informasjon om hvordan du registrerer tonometeret, finner du i «Komme i gang»-veiledningen som leveres sammen med iCare HOME2-tonometeret. Under registreringsprosessen får du iCare-legitimasjon.

Kontakt helsepersonellet, tonometerforhandleren eller iCare hvis du trenger hjelp.

Merk! iCare CLINIC-legitimasjon for profesjonell bruker (lege, opplæringsleder eller administrator) kan ikke benyttes til å logge på PATIENT2-appen. PATIENT2-appen brukes kun til å gjennomgå en individuell pasients resultater via pasientens CLINIC-legitimasjon og til å laste opp måledata fra iCare HOME2 til iCare CLINIC, der pålogging i PATIENT2 ikke er nødvendig.

6. Installere appen








1. Åpne App Store i mobilenheten din.
2. Søk etter iCare PATIENT2.
3. Følg installasjonsveiledningen som vises på skjermen.

7. Koble mobilenheten til tonometeret via Bluetooth®

7.1. Aktivere Bluetooth i tonometeret

Merk: iCare PATIENT2-appen er kun kompatibel med iCare HOME2-tonometeret.

Bluetooth kan allerede være aktivert i tonometeret. Følg disse instruksjonene for å kontrollere tonometerets Bluetooth-status og aktivere Bluetooth ved behov.

1. Trykk på  til du hører et lydssignal for å slå på tonometeret.
2. Trykk på  til du ser **INNSTILLINGER** i tonometerets display, og deretter på .
3. Trykk på  til du ser **BLUETOOTH**, og deretter på .
4. Hvis Bluetooth er deaktivert, trykker du på  til du ser **SLÅ PÅ**, og deretter på .

7.2. Koble tonometeret sammen med mobilenheten

1. Gå til innstillinger i mobilenheten og aktiver Bluetooth.
2. Åpne iCare PATIENT2-appen og trykk på **BEGYNN Å BRUKE APPEN**.
3. Velg ditt bostedsområde og hvor du ønsker at øyetrykksdataene skal lagres.
4. Les vilkår for bruk og godta disse samt behandling av personopplysningene dine ved å krysse av i rutene.
5. Trykk på **FORTSETT**.
6. Trykk på **SKANN ENHETER**. Hvis appen ber om tillatelse til å bruke Bluetooth, trykker du på **OK**.

- Velg riktig tonometer fra listen over iCare HOME2-tonometre som er funnet. Kontroller at serienummeret til tonometeret på mobilenhetens skjerm er det samme som på baksiden av tonometeret. Serienummeret på tonometeret er merket med SN.



- Trykk på **KOBLE SAMMEN TONOMETERET**.
- Når du får forespørsel om Bluetooth-sammenkobling, angir du PIN-koden som vises i tonometerets display og trykker på **Koble sammen**.
- Når tonometeret er koblet sammen med mobilenheten, trykker du på **FORTSETT** på PATIENT2-skjermen.

Du kan nå trykke på **SYNK** for å overføre måleresultater fra tonometeret til mobilenheten, eller for å logge på iCare PATIENT2-appen og se tidligere måleresultater.

8. Overføre måledata

- Slå på tonometeret.
- Åpne iCare PATIENT2-appen i mobilenheten.
- Trykk på **SYNK** for å overføre målingene dine fra tonometeret til mobilenheten.

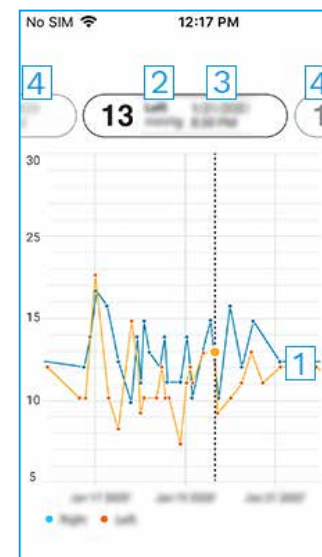
Overføring av måleresultater kan ta et par minutter, avhengig av nettverksforbindelse. Når dataoverføringen er fullført, vises meldingen «[antall] målinger overført» eller «Ingen nye målinger».

Etter at måledataene er overført, lagres måleresultatene i iCare HOME2-tonometeret.

9. Vise måleresultater

- Åpne iCare PATIENT2-appen i mobilenheten.
- Trykk på **PÅLOGGING** hvis du ikke har logget på ennå og angi iCare-legitimasjonen din. Informasjon om hvordan du får legitimasjon, finner du i kapittel «5. Få iCare-legitimasjon».
- Trykk på **MÅLINGER**.

Den blå grafen viser målinger for høyre øye, og den oransje grafen viser målinger for venstre øye.





- Valgt måling på grafen
- Resultatet av valgt måling i mmHg
- Dato og klokkeslett for målingen
- Trykk for å åpne forrige eller neste måling

For å bla i grafen skyver du fingeren over skjermen.

For å zoome inn og ut på grafen kniper du på berøringsskjermen med to fingrer og skyver dem fra hverandre eller sammen horisontalt.

For å se resultatet av hver måling trykker du på prikkene på grafen eller bruker menyen øverst på skjermen for å velge ønsket måling.

Hvis en måling er merket med , er målingen utenfor den valgte skalaen. Trykk på  for å se måleresultatet.

10. Endre innstillinger for iCare PATIENT2


I Hjem-visningen trykker du på  > **Innstillinger**.

For å definere hvilke verdier som vises på grafen trykker du på **Maksverdi i grafen** eller **Min.verdi i grafen** og velger den nye verdien.

Hvis du vil bruke appen med et annet tonometer, trykker du på **Endre tonometeret**. Du logges automatisk ut av appen. For å overføre måledata fra et annet tonometer må du koble det sammen med mobilenheten din.

11. Logge ut av iCare PATIENT2


Ved daglig bruk trenger du ikke logge ut av appen. Hvis du låner bort telefonen til andre, bør du imidlertid logge ut av appen for å unngå at de ser måleresultatene dine.

I Hjem-visningen trykker du på  > **Innstillinger** > **Logg ut**.

Når du er logget ut, kan du fortsatt overføre målinger fra tonometeret **til iCare CLINIC eller iCare CLOUD**, men du kan ikke se dem i mobilenheten.

Hvis du ikke lenger har bruk for iCare PATIENT2-appen, kan du avinstallere den. Selv om du avinstallerer appen, slettes ikke dataene dine om øyetrykksmålinger fra iCare CLINIC eller iCare CLOUD.

12. Feilsøking

Tips: For kontaktinformasjon, for eksempel iCares e-postadresser, trykker du på  > **Info**.

- **Hvis du får feilmeldingen Kan ikke skanne etter enheter**, aktiverer du Bluetooth-tilkoblingen i mobilenheten. Gi iCare PATIENT2 tillatelse til å bruke Bluetooth på mobilenheten din: gå til **Innstillinger** i mobilenheten > **iCare PATIENT2** og aktiver Bluetooth.
- **Hvis du får feilmeldingen Feil under sammenkobling**, kobler du sammen tonometeret med mobilenheten på nytt og kontrollerer

at du har angitt riktig PIN-kode ved forespørsel om Bluetooth-sammenkobling. Kontroller at mobilenheten er koblet til et nettverk. Kontroller at tonometeret er slått på, og at Bluetooth-tilkoblingen er aktivert i både tonometeret og mobilenheten. Kontroller at mobilenheten tillater bruk av Bluetooth.

- **Hvis du har overført målingene dine fra tonometeret, men ikke kan se dem i måleresultatene**, må du kontrollere at tonometeret er registrert på navnet ditt. Kontakt helsepersonellet, tonometerforhandleren eller iCare. Kontroller også at tonometeret viser riktig klokkeslett. Hvis klokkeslettet ikke er riktig, overfører du måledata én gang fra tonometeret til mobilenheten. Tonometerets klokkeslett oppdateres i forbindelse med overføringen.
- **Hvis du får feilmeldingen Feil under overføring**, må du kontrollere at mobilenheten er koblet til et nettverk. Kontroller at tonometeret er slått på, og at Bluetooth-tilkoblingen er aktivert i både tonometeret og mobilenheten. Kontroller at du har gitt iCare PATIENT2 tillatelse til å bruke Bluetooth på mobilenheten din: gå til **Innstillinger** i mobilenheten > **iCare PATIENT2** og aktiver Bluetooth.
- **Hvis du får feilmeldingen Tilkoblingsfeil til server. Kan ikke laste målinger**, må du kontrollere at mobilenheten er koblet til et nettverk. Lukk visningen for målinger og åpne den igjen. Du vil også få denne feilmeldingen hvis du har logget på iCare PATIENT2-appen med CLINIC-legitimasjon for helsepersonell i stedet for pasientlegitimasjon.
- **Hvis du får feilmeldingen Brukeren er ikke autorisert. Kan ikke laste målinger**, har påloggingsøkten utløpt. Prøv å logge på igjen.
- **Hvis du får feilmeldingen Enhet ikke registrert**, må tonometeret registreres. Se kapittel «5. Få iCare-legitimasjon» for informasjon om hvordan du registrerer tonometeret.
- **Hvis du får feilmeldingen Pålogging mislyktes på grunn av en uventet feil**, kan du prøve å logge på iCare PATIENT2-appen igjen. Kontroller at mobilenheten er koblet til et nettverk. Hvis problemet vedvarer, må du kontakte helsepersonellet, tonometerforhandleren eller iCare.

- **Hvis du får feilmeldingen Ugyldig legitimasjon**, kan du prøve å logge på iCare PATIENT2-appen igjen. Kontroller at e-postadresse og passord er riktig. Hvis problemet vedvarer, må du kontakte helsepersonellet, tonometerforhandleren eller iCare.
- **Hvis du trenger hjelp med iCare PATIENT2-appen**, må du kontakte helsepersonellet, tonometerforhandleren eller iCare.
- **Hvis iCare PATIENT2-appen ikke fungerer korrekt eller du finner feil i denne bruksanvisningen**, kan du kontakte **info@icare-world.com** eller, hvis du befinner deg i USA, **infoUSA@icare-world.com**.

13. Teknisk beskrivelse

Når iCare HOME2-tonometeret er koblet til en mobilenhet ved hjelp av Bluetooth, leser iCare PATIENT2-appen resultatene fra øyetrykksmålingen fra tonometeret og overfører og lagrer dem i iCare CLINIC-databasen på Internett via mobilenhetens datatilkobling. Appen bruker også datatilkoblingen til å lese måleresultatene fra databasen, ettersom resultatene kun lagres i databasen, ikke i mobilenheten.

Ikke koble mobilenheten som iCare PATIENT2-appen er installert på, til helsepersonellens IT-nettverk som har medisinsk utstyr eller programvare tilkoblet.

Mobilenheten som iCare PATIENT2-appen er installert på, kan bruke enhver internettforbindelse som tillater HTTPS-kommunikasjon.

Hvis datatilkoblingen mislykkes, kan ikke måleresultatene overføres fra iCare HOME2-tonometeret til iCare CLINIC-databasen, og måleresultatene kan ikke vises.

Resultatene fra øyetrykksmålingen vises i millimeter kvikksølv (mmHg) med 1 mm kvikksølvs presisjon. Y-aksens tilgjengelige skala er fra 5–50 mmHg.

14. Symboler

	Produsent
	Forsiktig
Kun Rx (USA)	I henhold til føderale lover i USA skal dette utstyret bare selges av, eller etter forordning av, lege eller praktiserende med lisens.
	CE-merke
	Produktet er medisinsk utstyr



Icare Finland Oy

Äyritie 22
01510 Vantaa, Finland
Tlf. +358 0 9775 1150
info@icare-world.com

Icare USA, Inc.

4700 Falls of Neuse Rd. Ste 245
Raleigh, NC. 27609
Tlf. +1 888.422.7313
Faks +1 877.477.5485
infoUSA@icare-world.com

www.icare-world.com

icare

iCare er et registrert varemerke som tilhører Icare Finland Oy, Centervue S.p.A., Icare Finland Oy og Icare USA Inc. er en del av Revenio Group, og representerer varemerket iCare. Ikke alle produkter, tjenester eller tilbud som er nevnt i denne brosjyren, er godkjent eller tilgjengelige i alle markeder, og godkjent merking og instruksjoner kan variere fra land til land. Produktspesifikasjoner kan endres med hensyn til design og leveringsomfang, og som følge av løpende teknisk utvikling.